

## **SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,

(dále jen „smlouva“)

**UHUL/4849/2023/EaP**

**Čl. 1**

**Smluvní strany**

### **1. Ústav pro hospodářskou úpravu lesů Brandýs nad Labem – organizační složka státu**

Sídlo: Nábřežní 1326, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

Zastoupená : Ing. Jaroslavem Kubištou, Ph.D., ředitelem

IČ: 00020681

DIČ: neplátce DPH

Telefon: 321 021 111

Bankovní spojení : ČNB Praha, č. ú. 0002527201/0710

*dále jen „objednatel“*

### **2. Language Zone s.r.o.**

Lipová 20

277 51 Nelahozeves

IČ: 03200574

DIČ: CZ03200574

Zastoupena: Mgr. Anetou Černíkovou

*dále jen „poskytovatel“*

**Čl. 2**

**Předmět smlouvy a doba jejího trvání**

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje, že pro objednatele poskytne skupinové a individuální kurzy anglického jazyka (dále také „jazykové kurzy“)

Specifické požadavky na jazykové kurzy:

- každý jazykový kurz bude probíhat v rozsahu dle přílohy této smlouvy, a to na adrese sídla objednatele - Nábřežní 1326, Brandýs nad Labem, nebo on-line v předem stanovených časech.

2. Poskytovatel se zavazuje dodržet plánovaný rozsah výuky, který je přílohou této smlouvy. V případě zrušení výukové hodiny pro překážky ze strany poskytovatele, se poskytovatel zavazuje tuto výukovou hodinu nahradit v nejbližším možném termínu. V případě zrušení ze strany objednatele je nahrazení lekce na dohodě mezi oběma stranami. V případě, že výuka připadne na státní svátek, lze po vzájemné domluvě lekci nahradit.
3. Nahrazení lekcí je možné pouze mimo pevnou pracovní dobu objednatele, tj. mimo 8:30-13:30 hod. Náhrada může proběhnout buď prezenčně nebo on-line, dle dohody s objednatelem.
4. Nebude-li poskytování služeb odpovídat smluveným podmínkám, objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení oznámení poskytovateli.
5. Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za poskytnuté jazykové kurzy dohodnutou cenu.
6. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2024 (42 týdnů).

### Čl. 3

#### Cenové ujednání a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní cena za jednu výukovou hodinu činí bez DPH pro skupinovou výuku 442 Kč/45 min (slovy: čtyři sta čtyřicet dva korun českých) a pro individuální výuku 590 Kč/60 min (slovy: pět set devadesát korun českých). Cena je stejná za českého lektora i rodilého mluvčího. Cena dále zahrnuje dopravu lektora na/z místa výuky, výukové materiály (mimo učebnic), testování, a administrativní zajištění výuky vč. vedení docházky. Maximální cena za celé období plnění smlouvy je 92 904 Kč bez DPH (slovy: devadesát dva tisíc devět set čtyři korun českých).
2. Výuku lze bezplatně zrušit, nejpozději však 24 hodin před plánovaným začátkem výuky, případně po dohodě s lektorem je možné domluvit náhradní termín výuky. Pozdě zrušená hodina je účtována v plné výši. Za naplánované období by neměl počet zrušených hodin přesáhnout 25%naplánované výuky. V opačném případě je poskytovatel oprávněn účtovat 25% z ceny každé další zrušené lekce.
3. Podkladem pro úhradu ceny jazykových kurzů bude faktura vystavená poskytovatelem. Faktura bude vystavena každý měsíc a bude doplněna výkazy podepsanými studenty.
4. Objednatel po dobu trvání této smlouvy nebude nabízet mimořádné lekce či spolupráci lektorům poskytovatele bez předchozího souhlasu poskytovatele.
5. Lhůta splatnosti faktury bude činit 14 kalendářních dnů od jejího doručení objednateli. Faktura bude doručena dle dohody emailem, či doporučeně prostřednictvím provozovatele poštovních služeb nebo osobně pověřenému zaměstnanci objednatele proti písemnému potvrzení.

6. Pro případ prodlení objednatele s úhradou faktury sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši stanovené občanskoprávními předpisy.
7. V případě prodlení objednatele s úhradou faktury o více než 7 kalendářních dnů je poskytovatel oprávněn odstoupit od této smlouvy.
8. V případě, že poskytovatel služeb, ne zahájí výuku dle předem dohodnutého termínu, tj. nejpozději do konce ledna 2024, je objednatel oprávněn požadovat po něm smluvní pokutu ve výši až 10.000 Kč.

#### **Čl. 4**

##### **Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Nedělitelnou součástí smlouvy je Příloha – specifikace výuky.
2. Poskytovatel souhlasí se zveřejněním celého obsahu této smlouvy podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Uveřejnění smlouvy v registru smluv zabezpečí objednatel. Smluvní strany nepovažují žádné ustanovení smlouvy za obchodní tajemství. Smlouva nabývá účinnosti uveřejněním v registru smluv.
3. Poskytovatel prohlašuje, že s osobními údaji získanými v rámci plnění této smlouvy (zejména jména účastníku výuky), bude nakládat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení“) a v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a zákonem č. 111/2019 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o zpracování osobních údajů.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom vyhotovení. Smlouvu je možné podepsat i elektronicky.
5. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být řádně plněna, nebo které by způsobovaly neplatnost této smlouvy a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti k právním úkonům, a dále že tato smlouva nebyla ujednána v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a veškerá prohlášení v této smlouvě odpovídají skutečnosti, což vše níže stvrzují svými podpisy.

V Brandýse nad Labem dne 08. 01. 2024

---

objednatel

---

poskytovatel

Příloha č. 1

smlouvy o poskytování služeb UHUL/4849/2023/EaP

Maximální rozsah týdenní výuky je stanoven takto:

<b>Skupinová výuka</b>	
<b>Počet lekcí týdně (lekce 45 minut)</b>	1
<b>Individuální výuka</b>	
<b>Počet lekcí týdně (lekce 60 minut)</b>	3